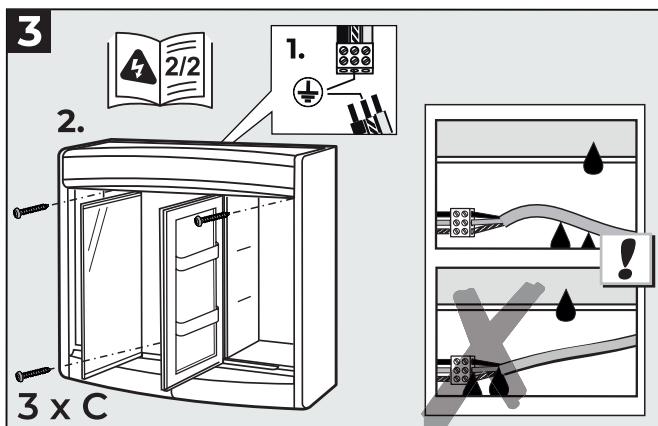
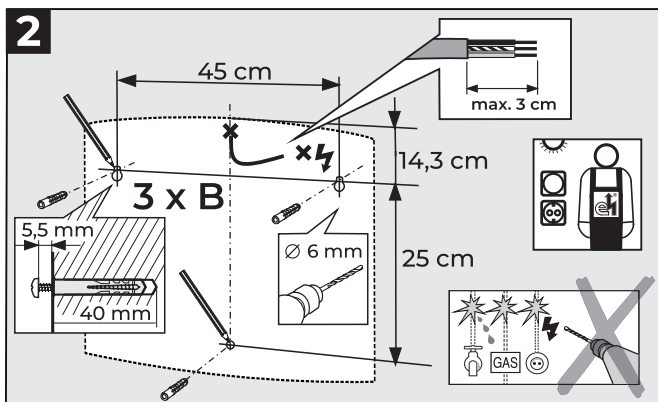
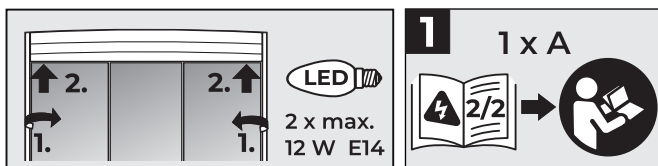
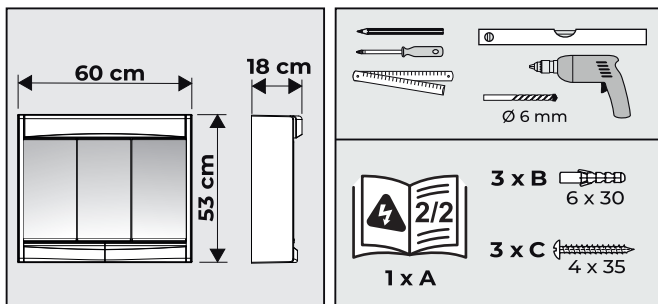


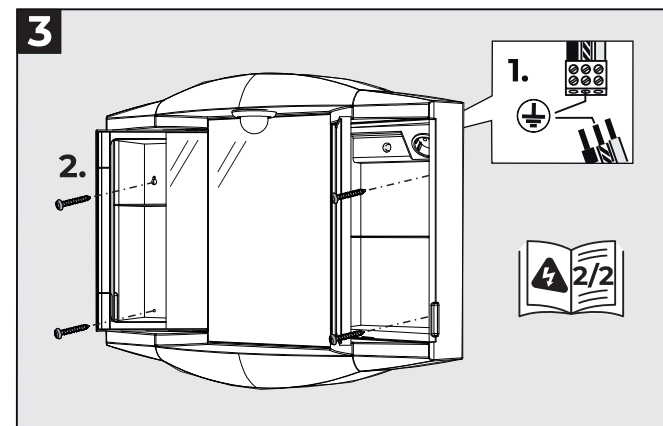
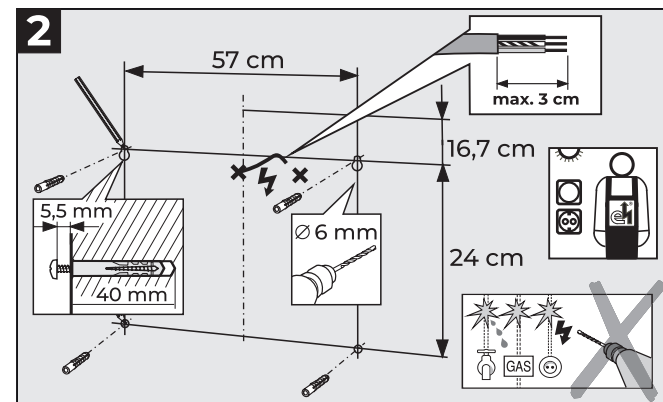
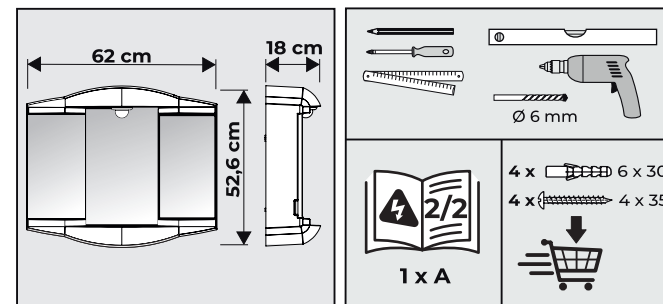
28 81130



28 81130 LED

- (DE) Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse F.
- (GB) This product contains a light source of energy efficiency class F.
- (FR) Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique F.
- (NL) Dit product bevat een lichtbron van energie-efficiëntieklasse F.
- (IT) Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe di efficienza energetica F.
- (ES) Este producto contiene una fuente de luz de clase de eficiencia energética F.
- (PT) Este produto contém uma fonte de luz de classe de eficiência energética F.
- (CZ) Tento výrobek obsahuje světelný zdroj třídy energetické účinnosti F.
- (PL) Ten produkt zawiera źródło światła o klasie efektywności energetycznej F.
- (HU) Ez a termék egy F energiahatékonysági osztályú fényforrást tartalmaz.
- (SI) Ta izdelek vsebuje vir svetlobe razreda energijske učinkovitosti F.
- (HR) Ovaj proizvod sadrži izvor svjetlosti razreda energetske učinkovitosti F.
- (SK) Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj triedy energetickej účinnosti F.
- (BIH) Ovaj proizvod sadrži izvor svjetlosti klase energetske efikasnosti F.
- (BG) Този продукт съдържа източник на светлина с клас на енергийна ефективност F.
- (RO) Acest produs conține o sursă de lumină de clasă F de eficiență energetică.
- (SE) Denna produkt innehåller en ljuskälla av energieffektivitetsklass F.
- (DK) Dette produkt indeholder en lyskilde til energieffektivitetsklasse F.
- (IS) Þessi vara inniheldur ljósgjafa orkunýtniflokks F.
- (FI) Tämä tuote sisältää energiatehokkuusluokan F valonlähteen.
- (EST) See toode sisaldab valgusallikat energiatõhususe klassiga F.
- (TR) Bu ürün, enerji verimliliği sınıfı F olan bir ışık kaynağı içerir.
- (GR) Αυτό το προϊόν περιέχει μια φωτεινή πηγή ενεργειακής απόδοσης τάξης F.

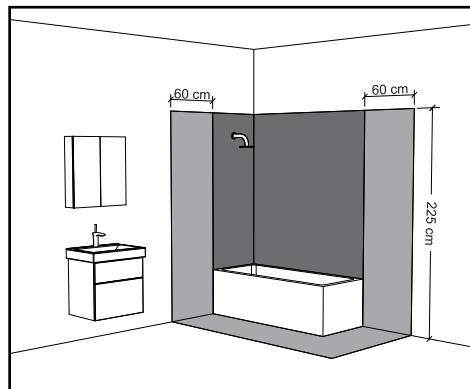
28 82120



SCHUTZBEREICH / SAFETY AREA



(FR) Zone de protection (CZ) Ochranné pásmo (SK) Ochranné pásmo (DK) Sikkerhedsafstand
 (NL) Veiligheidsruimte (PL) Strefa ochronna (HU) Zárított terület (IS) Varnarsvæði
 (IT) Zona de protezione (HU) Védett terület (BG) защитна зона (FI) Turva-alue
 (ES) Zona de protección (SI) Zaščitno območje (RO) Domeniu de protecție (EST) Kaitseala
 (PT) Zona de protecção (HR) Zaštiteno područje (SE) Skyddsområde (TR) Korunma bölümü
 (GR) Περιοχή προστασίας

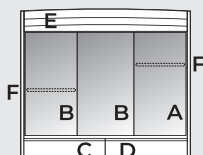


- ☐ Zone 1
☐ Zone 2
☒ Zone 3

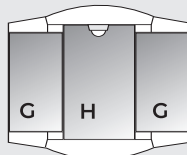
ERSATZTEILE / SPARE PARTS

(FR) Pièces d'échange (CZ) Náhradní díly (SK) Náhradné diely (DK) Reservedele
 (NL) Onderdelen (PL) Części zamienne (HU) Rezervni dijelovi (IS) Auka hlutir
 (IT) Pezzi ricambio (HU) Tartalék részek (BG) Резервни части (FI) Varaosat
 (ES) Piezas de recambio (SI) Rezervni deli (RO) Piese de schimb (EST) Varuosad
 (PT) Peças sobresselentes (HR) Pričuvni dijelovi (SE) Reservdelar (TR) Yedek parçalar
 (GR) Ανταλλακτικά

28 81130:



28 82120:



SERVICE

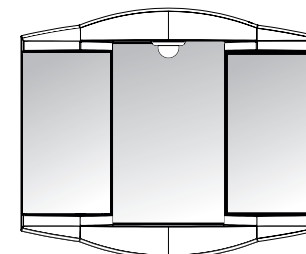
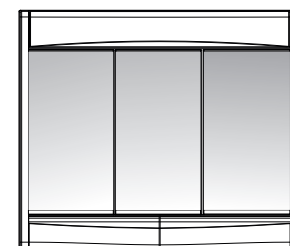
(DE) Bei Reklamationen diesen Abschnitt (Kopie) **zusammen mit dem Kaufbeleg** an Jokey schicken.
 (GB) In the event of a complaint, send this section (copy) **together with the purchase receipt** to Jokey.
 (FR) En cas de réclamation, envoyez cette section (copie) **avec le reçu d'achat** à Jokey.
 (NL) Stuur bij een klacht deze rubriek (kopie) **samen met de aankoopbon** naar Jokey.
 (IT) In caso di reclamo, inviare questa sezione (copia) **insieme alla ricevuta di acquisto** a Jokey.
 (ES) En caso de queja, envíe esta sección (copia) **junto con el recibo de compra** a Jokey.
 (PT) Em caso de reclamação, envie esta seção (cópia) **junto com o comprovante de compra** para Jokey.
 (CZ) V případě reklamace zašlete tento oddíl (kopii) **spolu s účtenkou o koupi** společnosti Jokey.
 (PL) W przypadku reklamacji wyślij ten dział (kopia) **wraz z dowodem zakupu** do Jokey.
 (HU) Reklamáció esetén ezt a részt (másolat) **a vásárlási bizonylattal együtt** küldje el a Jokey-nak.
 (SI) V primeru reklamacije pošljite ta razdelek (kopijo) **skupaj s potrdilom o nakupu** na Jokey.
 (HR) U slučaju reklamacije, pošaljite ovaj odjeljak (kopiju) **zajedno s potvrdom o kupnji** Jokeyju.
 (SK) V prípade reklamácie zašlite túto časť (kópiu) **spolu s dokladom o kúpe** spoločnosti Jokey.
 (BH) U slučaju reklamacije, pošaljite ovaj odjeljak (kopiju) **zajedno s računom o kupovini** Jokeyju.
 (BG) В случай на рекламация, изпратете този раздел (копие) **заедно с разписката за покупка** на Jokey.
 (RO) În cazul unei reclamații, trimiteți această secțiune (copie) **împreună cu chitanța de cumpărare** către Jokey.
 (SE) Vid reklamation skicka detta avsnitt (kopia) **tillsammans med köpkvittot** till Jokey.
 (DK) Ved reklamation sendes dette afsnit (kopi) **sammen med købskvittering** til Jokey.
 (IS) Komi til kvörtunar skal senda þennan hluta (afrit) **ásamt kaupkvittun** til Jokey.
 (FI) Jos sinulla on reklamaatio, lähetä tämä osa (kopio) **ostokuitin kanssa** Jokeylle.
 (EST) Kaebuste korral saada see jaotis (koopia) **koos ostutõendiga** Jokeyle.
 (TR) Şikayet durumunda bu bölümü (kopyasını) **satın alma makbuzu ile birlikte** Jokey'e gönderin.
 (GR) Σε περίπτωση καταγγελίας, στείλετε αυτό το τμήμα (αντίγραφο) **μαζί με την απόδειξη αγοράς** στο Jokey.

QS

430713803

28 81130 / 28 82120 / 03 / 2024

Sieper - eine Marke der
 Jokey Sohland GmbH Service Industriestr. 4 D - 02689 Sohland / Spree
 Tel.: +49(0)35936 / 36-0 Tel. Service: +49(0)35936 / 36-2265 email: js.service@jokey.com
 Fax: +49(0)35936 / 36-2222 Fax Service: +49(0)35936 / 36-2281 http://www.jokey-online.com



28 81130
28 82120



D Vor Gebrauch lesen!

Installation: Die Installation dieses Produktes darf nur durch autorisierte Fachleute unter Beachtung der nationalen Vorschriften durchgeführt werden. Vor Beginn der Arbeiten: Spannungsfrei schalten (Sicherung!) Stromkreise in Räumen mit Badewanne/Dusche, müssen mit einem FI-Schutzschalter (≤30 mA) geschützt sein. Schutzzonen beachten, min. 60cm zu Badewanne und Dusche! Bohren unter Beachtung der Strom-, Gas-und Wasserleitungen! Bei Nichtenthaltung erlöschen Garantie- und Haftungsverpflichtungen, es kann Lebensgefahr bestehen. Bei Vorhandensein von Befestigungsmaterial ist zu beachten, dass dieses nicht für jeden Untergrund geeignet ist, verwenden Sie gegebenenfalls Spezialbefestigungsmaterial. Die Netzanschliessung darf nicht geschnitten werden, die Mantelschleissung muss in das Produkt/ Netzklemme führen. Eine beschädigte Leitung darf nur durch autorisierte Fachleute getauscht werden. Einzelleitungen dürfen keinesfalls metallische Gegenstände berühren können. (Alu-Tapete, Rohre, Aluminiumprofile, Schrankaufhänger) Für Artikel mit Anschlussleitung gilt, dass der Elektroanschluss in einer geschlossenen Wandanschliessdose erfolgen muss! (Die Mantelschleissung der Anschlussleitung muss dabei bis in die Dose hineinführen. Wenn ein Schutzleiter vorhanden ist (gelb/grün), diesen mit dem Schutzleiter der Netzleitung verbinden! Das Produkt muss waagrecht und verwindungsfrei hängen, nach Montage, die Festigkeit an der Wand prüfen!

Sicherheit: Lampenwechsel bei G9, GU10, E14, E27: Verwenden Sie nur vorgeschriebene Lampen (Typenschild). Für alle anderen Lichtquellen gilt: Die Lichtquelle dieser Leuchte ist nicht ersetzbar; wenn die Lichtquelle ihr Lebensende erreicht hat, ist die gesamte Leuchte zu ersetzen.

Recycling: Elektrische und elektronische Geräte müssen zur Entsorgung bei der entsprechenden Recycling Annahmestelle abgegeben werden und dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden!

Pflege, Reinigung: Oberflächen nur mit einem feuchten Tuch reinigen, evtl. milden Allzweckreiniger verwenden. Keine scheuernden oder lösungsmittelhaltigen Reinigungsmittel oder scheuernde Schwämme verwenden. Aluminiumoberflächen – keine Säuren! Für Kunststoffoberflächen gilt, dass einige Kosmetika diese dauerhaft schädigen und müssen sofort abgewischt werden. Kontakt z.B. mit Nagellackentferner, Haarlack, ätherischen Ölen vermeiden. Kristallspiegel nur mit einem weichen Tuch reinigen. Hartnäckigen Schmutz mit klarem Wasser und ausgewrungenem Tuch beseitigen. Für Spiegel bitte niemals mit chemischen Reinigungsmitteln oder Fensterreiniger verwenden.

Garantie: Für unsere Produkte gewähren wir ab Verkaufstag eine Garantie von 2 Jahren. Ausgeschlossen von dieser Garantie sind Schäden durch nicht fachgerechte Montage, unsachgemäße Behandlung, sowie Verschleißteile, wie Lampen, Schalter. Reparaturen dürfen nur mit Originalteilen und von autorisierten Fachpersonal durchgeführt werden. Keine Änderungen am Produkt vornehmen! Zur Mängelenthaltung müssen wir jede Haftung ablehnen, der Garantiespruch steht weiterhin dem Dritten zu. Wir übernehmen keine Haftung. Unser Kundendienst hilft Ihnen bei Problemen. Für Hinweise und Anregungen sind wir immer offen!

Achtung: Enthält verschluckbare Kleinteile!

Änderungen und Irrtümer vorbehalten !

GB Read before use!

Installation: The installation of this product may only be carried out by authorized specialists in compliance with the national regulations. Before starting work: de-energize (fuse)! Circuits in rooms with a bathtub / shower must be protected with an FI circuit breaker (≤30 mA). Pay attention to the protection zones, at least 60cm from the bathtub and shower! Drill taking into account the electricity, gas and water pipes! In the event of non-compliance, guarantee and liability obligations expire and life can be at risk. If fastening material is available, it should be noted that this is not suitable for every surface; use special fastening material if necessary. The mains connection cable must not be squeezed, the jacket insulation must lead into the product / mains terminal. A damaged cable may only be replaced by authorized specialists. Individual lines must never be able to touch metallic objects. (Aluminum wallpaper, pipes, aluminum profiles, cabinet hangers) For items with a connection cable, the electrical connection must be made in a closed wall connection box! (The sheath insulation of the connection cable must lead into the socket. If there is a protective conductor (yellow / green), connect this to the protective conductor of the mains cable! The product must hang horizontally and torsion-free, after installation, check the strength on the wall!

Safety: Changing bulbs for G9, GU10, E14, E27: Use only the prescribed bulbs (nameplate). The following applies to all other light sources: The light source of this lamp is not replaceable; when the light source has reached the end of its life, the entire lamp must be replaced.

Recycling: Electrical and electronic devices must be taken to the appropriate recycling point for disposal and must not be disposed of with household waste!

Care, cleaning: Clean surfaces only with a damp cloth, possibly use a mild all-purpose cleaner. Do not use any abrasive or solvent-based cleaning agents or abrasive sponges. Aluminum surfaces - no acids! When it comes to plastic surfaces, some cosmetics cause permanent damage and must be wiped off immediately. Avoid contact e.g. with nail remover, hair lacquer, essential oils. Only clean the crystal mirror with a soft cloth. Remove stubborn dirt with clean water and a wrung-out cloth. Please never use chemical cleaning agents or window cleaners on mirrors.

Guarantee: We grant a 2-year guarantee for our products from the date of sale. This guarantee does not cover damage caused by improper installation, improper handling or wearing parts such as lamps and switches. Repairs may only be carried out with original parts and by authorized specialist personnel! Do not make any changes to the product! In the event of non-compliance, we must reject any liability, the guarantee claim is lost! We assume no liability for information from third parties. Our customer service will help you with problems. We are always open to suggestions and suggestions!

Warning: Contains small parts that can be swallowed!

Subject to alterations. Errors excepted.

F A lire avant utilisation!

Installation: L'installation de ce produit ne peut être effectuée que par des spécialistes agréés en conformité avec les réglementations nationales. Avant de commencer les travaux, mettre hors tension (fusible!) Les circuits dans les pièces avec baignoire / douche doivent être protégés par un disjoncteur FI (≤30 mA). Faites attention aux zones de protection, à au moins 60 cm de la baignoire et de la douche! Percer en tenant compte des conduites d'électricité, de gaz et d'eau! En cas de non-conformité, les obligations de garantie et de responsabilité expiront et la vie peut être en danger. Si du matériel de fixation est disponible, il convient de noter qu'il ne convient pas à toutes les surfaces; utilisez un matériau de fixation spécial si nécessaire. Le câble de raccordement au secteur ne doit pas être pincé, l'isolation de la gaine doit conduire dans la borne produit / secteur. Un câble endommagé ne peut être remplacé que par des spécialistes agréés. Les lignes individuelles ne doivent jamais pouvoir toucher des objets métalliques. (Papier peint en aluminium, tuyaux, profilés en aluminium, cintres d'armoire) Pour les articles avec un câble de raccordement, le raccordement électrique doit être réalisé dans une boîte de raccordement murale fermée! (L'isolation de la gaine du câble de raccordement doit conduire dans la prise. S'il y a un conducteur de protection (jaune / vert), connectez-le au conducteur de protection du câble secteur! Le produit doit être suspendu horizontalement et sans torsion, après l'installation, vérifiez la force sur le mur!

Sécurité: Changement d'ampoules pour G9, GU10, E14, E27: Utilisez que les ampoules prescrites (plaque signalétique). Ce qui suit s'applique à toutes les autres sources lumineuses: La source lumineuse de cette lampe n'est pas remplaçable; lorsque la source lumineuse a atteint la fin de sa durée de vie, la lampe entière doit être remplacée.

Recyclage: Les appareils électriques et électroniques doivent être apportés au point de recyclage approprié pour être éliminés et ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères!

Entretien, nettoyage: Nettoyer les surfaces uniquement avec un chiffon humide, éventuellement utiliser un nettoyant tout usage doux. Surfaces pas d'agents de nettoyage abrasifs ou à base de solvants ou d'éponges abrasives. Surfaces en aluminium - pas d'acides! En ce qui concerne les surfaces en plastique, certains produits cosmétiques causent des dommages permanents et doivent être essuyés immédiatement. Évitez tout contact, par exemple avec le dissolvant pour les ongles, la laque pour cheveux, les huiles essentielles Nettoyez le miroir en cristal uniquement avec un chiffon doux. Enlevez la saleté tenace avec de l'eau propre et un chiffon essoré. N'utilisez jamais d'agents de nettoyage chimiques ou de nettoyeurs pour vitres sur les miroirs.

Garantie: Nous accordons une garantie de 2 ans sur nos produits à compter de la date de vente. Cette garantie ne couvre pas les dommages causés par une mauvaise installation, une mauvaise manipulation ou des pièces d'usure telles que des lampes et des interrupteurs. Les réparations ne peuvent être effectuées qu'avec des pièces d'origine et par un personnel spécialisé autorisé. N'apportez aucune modification au produit! En cas de non-conformité, nous devons rejeter toute responsabilité, la demande de garantie est perdue! Nous déclinons toute responsabilité pour les formations provenant de tiers. Notre service client vous aidera à résoudre les problèmes. Nous sommes toujours ouverts aux suggestions et suggestions!

Attention: contient de petites pièces pouvant être avalées !

Sous réserve de modifications et d'erreurs.

NL Voor gebruik lezen!

Installatie: De installatie van dit product mag alleen worden uitgevoerd door geautoriseerde specialisten in overeenstemming met de nationale voorschriften. Voor aanvang van de werkzaamheden: De-energie (fusie)! Circuits in kamers met bad / douche moeten worden beveiligd met een FI-stroomonderbreker (≤30 mA). Let op de beschermingszones, minimaal 60 cm van bad en douche! Houd rekening met de elektriciteits-, gas- en waterleidingen! Bij niet-naleving vervallen garantie- en aansprakelijkheidsverplichtingen en kan het leven in gevaar komen. Indien bevestigingsmateriaal aanwezig is dient te worden opgemerkt dat dit niet voor iedere ondergrond geschikt is, gebruik eventueel speciaal bevestigingsmateriaal. De netsluitkabel mag niet worden samengeknepen, de mantelsluitkabel moet naar de product- / netsluiting leiden. Een beschadigde kabel mag alleen worden vervangen door geautoriseerde specialisten. Individuele lijnen mogen nooit metalen voorwerpen raken. (Aluminium behang, buizen, aluminium profielen, kastenhangers) Bij artikelen met aansluitkabel moet de elektrische aansluiting in een gesloten wandansluitdoos gebeuren! (De mantelsluitkabel van de aansluitkabel moet in het stopcontact worden ingevoerd. Indien er een beschermingsgeleider (geel / groen) aanwezig is, sluit deze dan aan op de beschermingsgeleider van de netkabel! Het product moet na installatie horizontaal en torsievrij hangen, controleer de sterkte op de muur!

Veiligheid: Lampen vervangen voor G9, GU10, E14, E27: Gebruik alleen de voorgeschreven lampen (typeplaatje). Voor alle andere lichtbronnen geldt het volgende: De lichtbron van deze lamp is niet vervangbaar; wanneer de lichtbron het einde van zijn levensduur heeft bereikt, moet de hele lamp worden vervangen.

Recycling: elektrische en elektronische apparaten moeten worden afgevoerd naar een geschikt recyclingpunt en mogen niet bij het huisvuil worden gegooid!

Underhoud, reiniging: Reinig oppervlakken alleen met een vochtige doek, gebruik eventueel een mild allereinigiger. Gebruik geen schurende of oplosmiddelhoudende schoonmaakmiddelen of schuurmiddelen. Aluminium oppervlakken – geen zuren! Als het om plastic oppervlakken gaat, veroorzaken sommige cosmetica permanente schade en moeten ze onmiddellijk worden verwijderd. Vermijd contact met bijv. Nagelverwijderaar, haarlak, etherische oliën. Reinig de kristallen spiegel alleen met een zachte doek. Hardnekkig vuil verwijderen met schoon water en een uitgewrongen doek. Gebruik nooit chemische reinigingsmiddelen of glazenwassers op spiegels.

Garantie: Wij verlenen 2 jaar garantie op onze producten vanaf de verkoopdatum. Deze garantie dekt geen schade veroorzaakt door onjuiste installatie, onoordeelkundig gebruik of door slijtage van onderdelen zoals lampen en schakelaars. Reparaties mogen alleen worden uitgevoerd met originele onderdelen en door geautoriseerd vakpersoneel. Breng geen wijzigingen aan het product aan! Bij niet-naleving moeten wij elke aansprakelijkheid afwijzen, de garantieclaim vervalt! Wij aanvaarden geen aansprakelijkheid voor informatie van derden. Bij problemen help onze klantenservice je verder. We staan altijd open voor suggesties en suggesties!

Let op: Bevat kleine onderdelen die kunnen worden ingeslikt!

I Leggere prima dell'uso!

Installazione: L'installazione di questo prodotto può essere eseguita solo da specialisti autorizzati in conformità con le normative nazionali. Prima di iniziare il lavoro: togliere la tensione (fusibile)! I circuiti nelle stanze con vasca / doccia devono essere protetti con un interruttore FI (≤30 mA). Prestare attenzione alle zone di protezione, ad almeno 60 cm dalla vasca e dalla doccia! Forare tenendo conto dei tubi dell'elettricità, del gas e dell'acqua! In caso di inadempienza scadono gli obblighi di garanzia e responsabilità e la vita può essere a rischio. Se è disponibile materiale di fissaggio, si noti che questo non è adatto per tutte le superfici; utilizzare se necessario materiale di fissaggio speciale. Il cavo di collegamento alla rete non deve essere schiacciato, l'isolamento della guaina deve entrare nel terminale del prodotto / rete. Un cavo danneggiato può essere sostituito solo da specialisti autorizzati. Le singole linee non devono mai essere in grado di toccare oggetti metallici. (Carta da parati in alluminio, tubi, profili in alluminio, ganci per mobili) Per gli articoli con cavo di collegamento, il collegamento elettrico deve essere effettuato in una scatola di connessione a parete chiusa! (L'isolamento della guaina del cavo di collegamento deve entrare nella presa. Se è presente un conduttore di protezione (giallo / verde), collegarlo al conduttore di protezione del cavo di rete! Il prodotto deve pendere orizzontalmente e senza torsioni, dopo l'installazione, controlla la forza sul muro!

Sicurezza: sostituzione delle lampadine per G9, GU10, E14, E27: utilizzare solo le lampadine prescritte (targa dati). Quanto segue si applica a tutte le altre sorgenti luminose: la sorgente luminosa di questa lampada non è sostituibile; quando la sorgente luminosa ha raggiunto la fine della sua vita, l'intera lampada deve essere sostituita.

Riciclaggio: i dispositivi elettrici ed elettronici devono essere portati al punto di riciclaggio appropriato per lo smaltimento e non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici!

Cura, pulizia: pulire le superfici solo con un panno umido, possibilmente utilizzare un detergente molto delicato. Non utilizzare detergenti abrasivi o a base di solventi o spugne abrasive. Superfici in alluminio - niente acidi! Quando si tratta di superfici in plastica, alcuni cosmetici causano danni permanenti e devono essere rimossi immediatamente. Evitare il contatto ad es. Con solventi per unghie, lacche per capelli, oli essenziali. Pulisci lo specchio di cristallo solo con un panno morbido. Rimuovere lo sporco ostinato con acqua pulita e un panno strizzato. Non utilizzare mai detergenti chimici o detergenti per finestre sugli specchi.

Garanzia: garantiamo 2 anni sui nostri prodotti dalla data di vendita. Questa garanzia non copre i danni causati da installazione impropria, manipolazione impropria o parti soggette ad usura come lampade e interruttori. Le riparazioni possono essere eseguite solo con parti originali e da personale specializzato autorizzato. Non apportare modifiche al prodotto! In caso di non conformità, dobbiamo rifiutare qualsiasi responsabilità, il diritto alla garanzia è perso! Non ci assumiamo alcuna responsabilità per le informazioni di terzi. Il nostro servizio clienti ti aiuterà con i problemi. Siamo sempre aperti a suggerimenti e suggerimenti!

Attenzione: contiene piccole parti che possono essere ingerite!

Con riserva di modifiche ed errori.

E ¡Leer antes de usar!

Instalación: La instalación de este producto solo puede ser realizada por especialistas autorizados en conformidad con las normativas nacionales. Antes de comenzar a trabajar: ¡desenergizar (fusible)! Los circuitos en salas con bañera / ducha deben protegerse con un disyuntor FI (≤30 mA). ¡Preste atención a las zonas de protección, al menos a 60 cm de la bañera y la ducha! ¡Taladrar teniendo en cuenta las tuberías de luz, gas y agua! En caso de incumplimiento, las obligaciones de garantía y responsabilidad expiran y la vida puede estar en riesgo. Si hay material de fijación disponible, debe tenerse en cuenta que no es adecuado para todas las superficies; utilice material de fijación especial si es necesario. El cable de conexión a la red no debe apretarse, el aislamiento de la chaqueta debe conducir al terminal del producto / red. Un cable dañado solo puede ser reemplazado por especialistas autorizados. Las líneas individuales nunca deben poder tocar objetos metálicos. (Papel pintado de aluminio, tubos, perfiles de aluminio, colgadores de armario) ¡Para artículos con cable de conexión, la conexión eléctrica debe realizarse en una caja de conexión a la pared cerrada! (El aislamiento de la cubierta del cable de conexión debe entrar en la caja de conexión a la pared). Si hay un conductor de protección (amarillo / verde), conéctelo al conductor de protección del cable de red. El producto debe colgar horizontalmente y sin torsión, después de la instalación, ¡Comprueba la fuerza en la pared!

Seguridad: Cambio de bombillas para G9, GU10, E14, E27: Utilice solo las bombillas prescritas (placa de identificación). Lo siguiente se aplica a todas las demás fuentes de luz: La fuente de luz de esta lámpara no es reemplazable; cuando la fuente de luz ha llegado al final de su vida útil, se debe reemplazar toda la lámpara.

Reciclae: Los dispositivos eléctricos y electrónicos deben llevarse al punto de reciclaje apropiado para su eliminación y no deben eliminarse con la basura doméstica.

Cuidado, limpieza: Limpie las superficies solo con un paño húmedo, posiblemente use un limpiador suave para todo uso. No utilice agentes de limpieza abrasivos o a base de solventes ni esponjas abrasivas. Superficies de aluminio - ¡sin ácidos! Cuando se trata de superficies de plástico, algunos cosméticos causan daños permanentes y deben eliminarse de inmediato. Evite el contacto, por ejemplo, con quita uñas, laca para el cabello, aceites esenciales. Limpie el espejo de cristal únicamente con un paño suave. Elimine la suciedad rebelde con agua limpia y un paño escurreido. Nunca use agentes de limpieza químicos o limpiacristales en los espejos.

Garantía: Otorgamos una garantía de 2 años para nuestros productos a partir de la fecha de venta. Esta garantía no cubre los daños causados por una instalación incorrecta, un manejo inadecuado o piezas de desgaste como lámparas e interruptores. Las reparaciones solo pueden realizarse con piezas originales y por personal especializado autorizado. ¡No realice ningún cambio en el producto! En caso de incumplimiento, debemos rechazar cualquier responsabilidad, la reclamación de garantía quedará anulada. No asumimos ninguna responsabilidad por la información de terceros. Nuestro servicio al cliente le ayudará con los problemas. ¡Siempre estamos abiertos a sugerencias y sugerencias!

Atención: ¡Contiene piezas pequeñas que pueden tragarse!

Salvo modificaciones o errores.

PT Leia antes de usar!

Instalação: A instalação deste produto só pode ser realizada por especialistas autorizados em conformidade com os regulamentos nacionais. Antes de iniciar o trabalho: desenergize (fusível)! Os circuitos em salas com banheira / chuveiro devem ser protegidos com um disjuntor FI (≤30 mA). Preste atenção nas zonas de proteção, a pelo menos 60cm da banheira e do chuveiro! Perfure tendo em conta as tubagens de electricidade, gás e água! Em caso de não conformidade, as obrigações de garantia e responsabilidade expiram e a vida pode estar em risco. Se houver material de fixação disponível, deve-se observar que ele não é adequado para todas as superfícies; use um material de fixação especial, se necessário. O cabo de ligação à rede não deve ser espremido, o isolamento da câmsa deve conduzir ao terminal do produto / rede. Um cabo danificado só pode ser substituído por especialistas autorizados. As linhas individuais nunca devem ser capazes de tocar objetos metálicos. (Papel de parede de alumínio, tubos, perfis de alumínio, ganchos de gabinete) Para itens com um cabo de conexão, a conexão elétrica deve ser feita em uma caixa de conexão de parede fechada! (O isolamento da banha do cabo de conexão deve levar ao soquete. Se houver um condutor de proteção (amarelo / verde), conecte-o ao condutor de proteção do cabo de alimentação! O produto deve pendurar horizontalmente e sem torção, após a instalação, verifique a força da parede!

Segurança: Troca de lâmpadas para G9, GU10, E14, E27: Use somente as lâmpadas prescritas (placa de identificação). O seguinte se aplica a todas as outras fontes de luz: A fonte de luz desta lâmpada não é substituível; quando a fonte de luz atinge o fim de sua vida, toda a lâmpada deve ser substituída.

Reciclagem: Dispositivos elétricos e eletrônicos devem ser levados para o local de reciclagem apropriado para descarte e não devem ser descartados com o lixo doméstico!

Cuidado, limpeza: Limpe as superfícies apenas com um pano úmido, possivelmente use um limpador neutro para todos os fins. Não use agentes de limpeza abrasivos ou à base de solventes ou esponjas abrasivas. Superfícies de alumínio - sem ácidos! Quando se trata de superfícies de plástico, alguns cosméticos causam danos permanentes e devem ser limpos imediatamente. Evite o contato, por exemplo, com removedor de unhas, verniz para cabelo, óleos essenciais. Limpe o espelho de cristal apenas com um pano macio. Remova a sujeira teimosa com água limpa e um pano bem torcido. Nunca use agentes de limpeza químicos ou limpadores de janelas em espelhos.

Garantia: Oferecemos aos nossos produtos uma garantia de 2 anos a partir da data de venda. Esta garantia não cobre danos causados por instalação inadequada, manuseio improprio ou desgaste de peças como lâmpadas e interruptores. As reparações só podem ser efectuadas com peças originais e por pessoal especializado autorizado. Não faça alterações no produto! Em caso de incumprimento, devemos rejeitar qualquer responsabilidade, o direito à garantia perde-se! Não assumimos qualquer responsabilidade por informações de terceiros. Nosso serviço ao cliente irá ajudá-lo com problemas. Estamos sempre abertos a sugestões e sugestões!

Atenção: Contém peças pequenas que podem ser engolidas!

Reservado o direito a alterações e erros.

CZ Před použitím si přečtete!

Instalace: Instalaci tohoto produktu smí provádět pouze autorizovaní odborníci v souladu s národními předpisy. Před zahájením práce: Odpojte napájení (pojistka)! Obvody v místnostech s vanou / sprchou musí být chráněny jističem FI (≤30 mA). Dbejte na ochranná pásma, minimálně 60 cm od vany a sprchy! Při vrtání berte v úvahu elektrické, plynové a vodní potrubí! V případě potřeby použijte speciální spojovací materiál. Mřížní přípojovací kabel nesmí být zmačknutý, izolace pláště musí vést do produktu / síťové svorky. Poškozený kabel smí vyměnit pouze autorizovaný odborník. Jednotlivé dráty se nikdy nesmí dotýkat kovových předmětů. (Hliníkové tapety, trubky, hliníkové profily, závesné skříně) U předmětů s přípojovacím kabelem musí být elektrické přípojei provedeno v uzavřené nástěnné přípojovaci skřínce! (Izolace pláště přípojovacího kabelu musí vést do zásuvky. Pokud existuje ochranný vodič (žlutý / zelený), připojte jej k ochrannému vodiči síťového kabelu! Produkt musí po instalaci viset vodorovně a bez zkroucení, zkontrolujte pevnost na zdi!

Bezpečnost: Výměna žárovek pro G9, GU10, E14, E27: Používejte pouze předepsané žárovky (typový štítek). Před všemi ostatními zdroji světla platí toto: Zdroj světla této lampy není vyměnitelný; jakmile světelný zdroj dosáhne konce své životnosti, musí být vyměněna celá lampa.

Recyklae: Elektrická a elektronická zařízení musí být předána k likvidaci příslušnému recyklačnímu místu a nesmí být likvidována společně s domovním odpadem!

Péče, čištění: Povrchy čistěte pouze vlhkým hadříkem, případně použijte jemný univerzální čistič. Nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky na bázi rozpouštědel nebo abrazivní houby. Hliníkové povrchy - žádné kyseliny! Pokud jde o plastové povrchy, některá kosmetika způsobuje trvalé poškození a musí být okamžitě očištěna. Vyvarujte se kontaktu např. S odstraňovačem nehtů, lakem na nehty, éterickými olejůi. Vyhýbejte se zrazení, čistěte pouze měkkým hadříkem. Odstraňovač nehtů nečistoty čistou vodou a vyždímaným hadříkem. Na zrcadla nikdy nepoužívejte chemické čističí prostředky nebo čističe oken.

Záruka: Na naše výrobky poskytujeme dvoletou záruku od data prodeje. Tato záruka se nevztahuje na poškození způsobená nesprávnou instalací, nesprávnou manipulací nebo opotřebením dílů, jako jsou lampy a vypínače. Opravy smí provádět pouze originální díly a autorizovaný odborní personál. Na produkty neprováděbte žádné změny. V případě nedodržení podmínek odmítnout jakoukoliv odpovědnost, záruka zaniká! Nepřebíráme žádnou odpovědnost za informace od třetích stran. Naš zákaznický servis vám pomůže s problémy. Vždy jsme otevření návrhům a návrhům!

Pozor: Obsahuje malé části, které lze spolknout!

Změny a chyby vyhrazeny.

PL Przeczytaj przed użyciem!

Instalacja: Instalacja tego produktu może być przeprowadzona wyłącznie przez upoważnionych specjalistów zgodnie z przepisami krajowymi. Przed rozpoczęciem pracy: wyłącz napięcie (bezpiecznik)! Obwody w pomieszczeniach z wanną / prysznicem należy zabezpieczyć wyłącznikiem różnicowoprądowym (≤30 mA). Zwróć uwagę na strefy ochronne, co najmniej 60 cm od wanny i prysznic! Wiertarka z uwzględnieniem rur elektrycznych, gazowych i wodociągowych! W przypadku nieprzestrzegania zobowiązań gwarancyjnych i odpowiedzialności wygasają, a żywotność może być zagrożona. Jeśli dostępny jest materiał mocujący, należy zauważyć, że nie jest on odpowiedni dla każdej powierzchni; w razie potrzeby użyj specjalnego materiału mocującego. Kabel sieciowy nie może być ściskany; izolacja płaszcza musi prowadzić do produktu / zacisków sieciowych. Uszkodzony kabel może być wymieniony tylko przez autoryzowanych specjalistów. Pojedyncze linie nie mogą nigdy dotykać metalowych przedmiotów. (Tapety aluminiowe, rury, profile aluminiowe, wiszaki do szafek) W przypadku artykułów z przewodem przyłączeniowym podłączenie elektryczne należy wykonać w zamkniętej puszcze przyłączeniowej naciśnięciem! (Izolacja płaszcza przewodu przyłączeniowego musi prowadzić do gniazda. Jeśli występuje przewód ochronny (żółto-zielony), podłączyć go do przewodu ochronnego przewodu zasilającego! Produkt po zamontowaniu należy zawiesić poziomo i bez skracania, sprawdź siłę na ścianie!

Bezpieczeństwo: Wymiana żarówek na G9, GU10, E14, E27: Używaj tylko zalecanych żarówek (tabliczka znamionowa). Do wszystkich innych źródeł światła stosuje się, co następuje: Źródło światła w tej lampie jest niewymienne; po osiągnięciu końca żywotności źródła światła należy wymienić całą lampę.

Recykling: Urządzenia elektryczne i elektroniczne należy przekazać do odpowiedniego punktu recyklingu w celu utylizacji i nie wolno ich wyrzucać razem z odpadami domowymi!

Pielęgnacja, czyszczenie: Powierzchnie czyścić tylko wilgotną szmatką, najlepiej łagodnym, uniwersalnym środkiem czyszczącym. Nie używać środków do szorowania lub na bazi rozpuszczalników ani gąbek do szorowania. Powierzchnie aluminiowe - bez kwasów! W przypadku powierzchni plastikowych niektóre kosmetyki powodują trwałe uszkodzenia i należy je natychmiast ztrzeć. Unikaj kontaktu np. Z zmywaczem do paznokci, lakierem do włosów, olejkami eterycznymi. Czyszczyć kryształowe lustro tylko miękką szmatką. Używajmy brud usunąć czystą wodą i wyciśniętą szmatką. Nigdy nie używaj chemicznych środków czyszczących ani środków do czyszczenia okien na lustkach.

Gwarancja: Na nasze produkty udzielamy 2 letniej gwarancji od daty sprzedaży. Niniejsza gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych nieprawidłową instalacją, niewłaściwą obsługą lub częściami zużywanymi się, takimi jak lampy i przełączniki. Naprawy mogą być wykonywane tylko przy użyciu oryginalnych części i przez upoważnioną personel specjalistyczny. Nie wprowadzaj żadnych zmian w produkcie! W przypadku nieprzebrania warunków gwarancji, odpowiedzialność i odpowiedzialność roszczenie gwarancyjne przepada! Nie ponosimy odpowiedzialności za informacje pochodzące od osób trzecich. Nasz dział obsługi klienta pomoże Ci rozwiązać problemy. Jesteśmy zawsze otwarci na sugestie i sugestie!

Uwaga: Zawiera małe części, które mogą zostać połknięte!

Zastrzeżeniem zmian i błędów.

H Használat előtt olvassa el!

Telepítés: Ezt a terméket csak hivatalos szakemberek végezhetik el, a nemzeti előírások betartásával. A munka megkezdése előtt: áramtalanítsa (biztosíték)! A káddal / zuhanyzóval ellátott helyiségekben meg kell védeni a villamos árammal. Figyeljen a védőkörzetre, legalább 60 cm-re a fürdőkádától és a zuhanyzó! Furor, figyelembe véve az elektromos, gáz és vízvezetékkeket! Még nem felelő eseten a garanciaaválalási és felelősségi kötelezettségek lejárnak és az élet veszélybe kerülhet. Ha rendelkezésre áll rögzítő anyag, akkor meg kell jegyezni, hogy ez nem minden felületre alkalmas; szükség esetén használjon speciális rögzítő anyagot. A hálózati csatlakozókabelt nem szabad összenyomni, a kópeny szigetelésének meg kell vezetnie a termék / hálózati terminálba. A sérült kábel csak erre felhatalmazott szakemberek cserélhetik ki. Az egyes vonalak, soha nem érintkezhetnek a fémek tárgyakat. (Alumínium tapéta, csövek, alumíniumprofilok, csatlakozókábelek) Csatlakozó kábelreik elott kárgyaknak. (Hliníkové tapety, trubky, hliníkové profily, závesné skříně) U předmětů s přípojovacím kabelem musí být elektrické přípojei provedeno v uzavřené nástěnné přípojovaci skřínce! (Izolace pláště přípojovacího kabelu musí vést do zásuvky. Pokud existuje ochranný vodič (žlutý / zelený), připojte jej k ochrannému vodiči síťového kabelu! Produkt musí po instalaci viset vodorovně a bez zkroucení, zkontrolujte pevnost na zdi!

Biztonság: Izzók cseréje G9, GU10, E14, E27 esetén: Csak az előírt izzókat használja (típus tábla). A következő minden más fényforrásra vonatkozik: A lámpa fényforrása nem cserélhető; amikor a fényforrás elérté életartamának végét, az egész lámpát ki kell cserélni.

Recyklirozás: Az elektromos és elektronikus eszközöket a megfelelő újrahasznosítási helyre kell vinni, és nem szabad a háztartási hulladékkal együtt megsemmisíteni!

Ápolás, tisztítás: A felületeket csak nedves ruhával tisztítsa, esetleg enyhé univerzális tisztítószert használjon. Ne használjon sűrű vagy oldószer alapú tisztítószert vagy sűrű szivacsot. Alumínium felületek - nincs sav! Ha műanyag felületekről van szó, egyes kozmetikumok maradóan károsodást okoznak, ezért azonnal törölni kell őket. Kerülje az érintkezést pl. Körömlakozással, hajlakkal, illóolajokkal. A kristálytükört csak puha ruhával tisztítsa. Tiszta vízzel és kicsavart ruhával távolítsa el a makacs szennyeződéseket. Kérjük, soha ne használjon vegyi tisztítószert vagy ablaktisztítót a tükörökön.

Garancia: 2 évi garanciát vállalunk termékeinkre az értékesítés napjától kezdve. Éva garancia nem terjed ki a helytelen telepítés, helytelen kezelés vagy alkatrészek, például lámpák és kapcsolók által okozott károkra. Javításokat csak eredeti alkatrészekkel és erre felhatalmazott szakember végezhet. Ne végezzen változtatásokat a terméken! Még nem felelős eseten minden felelősséget el kell utasítanunk, a garanciátégy elveszt! Javításiolgalmunk segít a problémák megoldásában. Nem vállalunk felelősséget a harmadik felektől származó információkért. Mindig nyitotak vagyunk a javaslatoakra és javaslatokra!

Figyelem: Apró, lenyelhető alkatrészeket tartalmaz!

Változások és hibák, kivéve.

SLO Pred uporabo preberite!

Namestitve: Namestitve tega izdelka smejo izvajati samo pooblašeni strokovnjaki v skladu z nacionalnimi predpisi. Pred začetkom del: izklopite električno napetost (varovalko)! Vezja v prostorih s kadi / prho morajo biti zaščitena z odklopilom FI (≤30 mA). Bodite pozorni na zaščitena območja, vsaj 60 cm od kadi in tuš! Vrtajte ob upoštevanju cevi za elektriko, plin in vodo! V primeru neizpolnjevanja obveznosti garancije in odgovornosti prenehajo in so lahko ogrožene. Če je na voljo pritrilni material, upoštevajte, da to ni primerno za vsako površino; po potrebi uporabite poseben pritrilni material. Omrežnega priključnega kabla ne smete stiskati, izolacija plášča mora voditi v izdelek / omrežni prikljček. Poškodovan kabel lahko zamenjajo samo pooblašeni strokovnjaki. Posamezne žile se nikoli ne smejo dotikati kovinskih predmetov. (Aluminijaste tapete, cevi, aluminijasti profili, obešalniki) Za predmete s priključnim kablom je treba električni priključek izvesti v zaprti stenski priključni omari! (Izolacijska obloga priključnega kabla mora voditi v vtičnico. Če je zaščitni vodnik (rumen / zelen), ga priključite na zaščitni vodnik omrežnega kabla! Izdelek mora po namestitvi viseti vodoravno in brez torzij, preverite trdnost na sten!

Varnost: Zamenjava žarnic za G9, GU10, E14, E27: Uporabljajte samo predpisane žarnice (imenska tablica). Za vse druge svetlobne vire velja naslednje: Vira svetlobe te svetilke ni mogoče zamenjati; ko je vir svetlobe konec življenjske dobe, je treba zamenjati celotno svetliko.

Recikliranje: Električne in elektronske naprave je treba odpreti na ustrezno reciklažno mesto za odstranjevanje in jih ne smete odvreči med gospodinjске odpadke!

Nega, čiščenje: Površine čistite samo z vlažno krpo, po možnosti uporabite blago univerzalno čisto. Ne uporabljajte abrazivnih čistil ali abrazivnih gobic na osnovi topil. Aluminijaste površine - brez kislin! Ko gre za plastične površine, nekatera kozmetika povzroči trajne poškodbe in jih je treba takoj obrisati. Izbogajajte se stiku, npr. S odstranjevalcem nohtov, lakom za lase, eteričnimi olji. Kristalno ogledalo očistite samo z mehko krpo. Trdovratno umazanijo odstranite s čisto vodo in iztisnjeno krpo. Nikoli ne uporabljajte kemičnih čistil ali čistil za okna na ogledalih.

Garancija: Za naše izdelke damo 2-letno garancijo od datuma prodaje. Ta garancija ne krije škode zaradi nepravilne namestitve, nepravilnega ravnanja ali obrabe delov, kot so svetilke in stikala. Popravila smejo izvajati samo originalni deli in pooblašeno strokovno osebo. Na izdelku ne spreminjajte! V primeru neskladnosti moramo zavrniti kakršno koli odgovornost, zahtevke pa garancijo je izgubljene! Ne prevzamamo odgovornosti za informacije tretjih oseb. Naša služba za stranke vam bomagalna pri težavah. Vedno smo odprti za predloge in predloge!

Pozor: Vsebuje majhne dele, ki jih je mogoče pogoltniti!

Pridržana pravica do sprememb in pomot.

